

# VŠEOBECNÁ ŠTÁTNA JAZYKOVÁ SKÚŠKA

## (úroveň C1 - C2 podľa SERR)

### NEMECKÝ JAZYK

Všeobecnou štátnou jazykovou skúškou sa u kandidátov overuje úroveň praktických a teoretických vedomostí jazyka, prehľad o hlavných javoch politického hospodárskeho a kultúrneho života a schopnosť aktívneho používania jazyka v ústnom i písomnom prejave.

Vyžadovaný stupeň osvojenia cudzieho jazyka je v rozsahu určenom Vyhláškou MS SR č. 321/2008 Z. z. o jazykovej škole, čo je pre všeobecnú ŠJS 840 až 980 hodín výučby, a to zodpovedá minimálne šiestim rokom štúdia v kurzoch jazykovej školy /absolvovanie základného, stredného, vyššieho kurzu a prípravného ročníka na ŠJS/.

Z toho vyplýva, že príprava na všeobecnú ŠJS si vyžaduje dlhšie a precíznejšie štúdium jazyka vo všetkých zručnostiach. Svojou náročnosťou je všeobecná ŠJS na najvyššej všeobecnej jazykovej úrovni C1-C2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky /SERR/, pričom sa od kandidáta vyžaduje nielen zvládnutie jazyka na tej úrovni, ale aj preukázanie vedomostí z reálií a literatúry. Všeobecná štátna jazyková skúška pozostáva z dvoch častí - písomnej a ústnej. Kandidát, ktorý z písomnej časti nevyhoví, sa nemôže zúčastniť ústnej časti skúšky.

### **Písomná časť skúšky pozostáva zo štyroch častí:**

**Porozumenie vypočutého textu** v celkovom rozsahu 2x tri až štyri minúty alebo 200 až 300 slov. Kandidát si vypočuje nahrávku a preukáže porozumenie textu vypracovaním úloh. Kandidát pracuje bez slovníka.

**Porozumenie čítaného textu** v celkovom rozsahu 600 až 800 slov. Porozumenie textu preukáže vypracovaním pod ním uvedených úloh. Ani v tejto časti nie je dovolené používať slovník.

**Preklad do cudzieho jazyka** - preklad je zameraný na overenie jazykových kompetencií správneho používania gramatických a lexikálnych štruktúr zodpovedajúcich danej jazykovej úrovni. Kandidát prekladá náročný slovenský text v rozsahu 100 plnovýznamových slov zachovávajúc význam textu a jazykové špecifiká cudzieho jazyka.

**Písomný prejav** - kandidát voľne spracuje jednu z troch určených tém v celkovom rozsahu 300 až 350 slov.

Pri preklade do cudzieho jazyka a pri písaní úvahy môže kandidát používať slovník v knižnej forme. Odporúčame si priniesť kvalitné výkladové a prekladové slovníky.

**Na vypracovanie písomnej časti sa určuje čas 4 hodiny.**

### **Ústna časť pozostáva tiež zo štyroch častí:**

**Vizuálny stimul.** V rámci prípravy sa kandidát oboznámi s obrazovým podnetom /fotky, obrázky/, slovne ho popíše, analyzuje a reaguje na prípadné otázky.

**Konverzačná téma.** Sylaby konverzačných tém sú uvedené nižšie. Otázky sa žrebujú. Kandidát má byť schopný na danú tému rozprávať, predniesť svoje spracovanie témy samostatne, v ucelenom prejave, preukázať jazykovej úrovni zodpovedajúcu slovnú zásobu, prípadne vhodne reagovať na otázky. Odporúčame serióznu prípravu.

**Reálie.** Sylaby reálií sú uvedené nižšie. Kandidát má ukázať, že pozná zemepisno- hospodárske, kultúrno-politické a historické pomery cieľových krajín cudzieho jazyka. Odporúčame serióznu prípravu kandidáta na všetky otázky, vyžaduje sa odpoveď obsahujúca konkrétne fakty. Potrebné znalosti o týchto faktoch môže kandidát získať z učebníc zemepisu a dejepisu, z konverzačných príručiek, z dennej tlače, serióznych internetových stránok alebo z cudzojazyčného vysielania správ.

**Literatúra.** Kandidát uvedie v prihláške diela 5 autorov, ktoré prečítal. Majú to byť diela najvýznamnejších predstaviteľov literatúry daného jazyka. Zoznam autorov a odporúčaných titulov sú uvedené nižšie. Ak si kandidát vyberie dielo, ktoré sa nenachádza v uvedenom zozname, musí byť odkonzultované s vyučujúcim daného cudzieho jazyka na Jazykovej škole. Z uvedených titulov examinátor vyberie jedného dielo, ktoré má kandidát zaradiť do literárneho obdobia a dôkladne ho rozobrať.

**Je potrebné prečítať aspoň 5 diel nemecky píšucich autorov (spolu cca. 500 strán, krásna literatúra podľa vlastného výberu). Prečítané tituly sa uvádzajú na prihláške a sú súčasťou ústnej časti skúšky.**

### Konverzačné témy

1. Freizeitaktivitäten – Möglichkeiten, Ihre Freizeitgestaltung
2. Zwischenmenschliche Beziehungen
3. Der Mensch und die Ökologie. Wie kann man zum Umweltschutz beitragen? Wie wichtig ist die Nachhaltigkeit?
4. Arbeit und Berufe Beruf - Faktoren der Berufsauswahl, Kriterien bei der Jobsuche.
5. Die Bedeutung des Urlaubs im Leben des Menschen.
6. Sport und einzelne Sportarten. Was machen Sie für Ihre Gesundheit?
7. Wie stellen Sie sich eine glückliche Familie vor?
8. Lebensstandard und Lebensqualität (Arbeitsmöglichkeiten, Wohnen, Gesundheitsfürsorge, Freizeit- und kulturelle Einrichtungen)
9. Wissenschaft und Technik – berühmte deutsche Erfinder und Wissenschaftler; interessante technische Errungenschaften und ihr Einfluss auf unser Leben.
10. Verkehr und einzelne Beförderungsmittel – ihre Vor- und Nachteile.
11. Kleidung und Mode – Eigener Stil oder mit Mode Schritt halten?
12. Informationsmöglichkeiten der Gegenwart und Zukunft
13. Heutige Probleme der Menschheit
14. Gesunde Lebensweise. Leben Sie gesund? Was machen Sie für Ihre Gesundheit?
15. Einkaufen – Kaufhaus, Supermärkte oder doch lieber kleine Läden und Wochenmarkt? Was ziehen Sie vor? Erfahrungen per Mausclick oder per Katalog im Versandhandel? Welche Meinung haben Sie zum fairen Handel?

## Reálie

1. Geschichtliche Ereignisse des 16. Jahrhunderts (Reformation – ihre Ursachen und Folgen, M. Luther, Bauernkrieg)
2. Deutschland im 19. Jahrhundert (Vereinigung Deutschlands)
3. Anfang des 20. Jahrhunderts; Der 1. Weltkrieg
4. Die Entwicklung in Deutschland direkt nach dem 1. Weltkrieg, „Weimarer Republik“, 20er Jahre des 20. Jahrhunderts
5. Wirtschaftskrise und die Entwicklung in Deutschland in den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts
6. Der 2. Weltkrieg (Ursachen, Verlauf, Ausgang)
7. Die Situation in Deutschland direkt nach dem 2. Weltkrieg (Potsdamer Abkommen, bis zur Teilung Deutschlands)
8. Die wichtigsten geschichtlichen Ereignisse in der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts – von der Teilung Deutschlands bis zur Wiedervereinigung
9. Die deutsche Klassik (J. W. Goethe, F. Schiller u. a.)
10. Deutschsprachige Literatur in der 1. Hälfte des 20. Jahrhunderts (Moderne, Expressionismus, Antikriegsliteratur)
11. Deutschsprachige Literatur in der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts
12. Die Bundesrepublik Deutschland (Geografie, Wirtschaft, Landwirtschaft, politische Gliederung, bekannte Gebiete bzw. Städte)
13. Österreich – Geografie, Wirtschaft, Landwirtschaft, Literatur, bekannte Gebiete bzw. Städte)
14. Die Schweiz – Geografie, Wirtschaft, Landwirtschaft, Literatur, bekannte Gebiete bzw. Städte)
15. Die Slowakei – Geografie, Wirtschaft, Landwirtschaft, Naturschönheiten, berühmte Persönlichkeiten

### **Literatúra nemecky hovoriacich krajín:**

Deutsche Klassik – J. W. Goethe, F. Schiller

Das 20. Jahrhundert – Thomas und Heinrich Mann, E. M. Remarque, H. Hesse, H. Böll, W. Borchert, A. Seghers, E. Kästner ...

Prager Schule – F. Kafka

Österreichische Literatur – A. Schnitzler, St. Zweig

Schweizerische Literatur – G. Keller, M. Frisch, F. Dürrenmatt, P. Bichsel

### **Odporúčaná krásna literatúra:**

F. Schiller: **Die Räuber**

F. Schiller: **Kabale und Liebe**

J. W. Goethe: **Die Leiden des jungen Werthers**

J. W. Goethe: **Faust**. Der Tragödie erster Teil.

G. Keller: **Kleider machen Leute**

G. Büchner: **Woyzeck**

Th. Fontane: **Effi Briest**

Th. Storm: **Der Schimmelreiter**

F. Kafka: **Die Verwandlung**

F. Kafka: **Der Prozess**

E. M. Remarque: **Im Westen nichts Neues**

Th. Mann: **Mario und der Zauberer**

Th. Mann: **Der Zauberberg**

H. Hesse: **Der Steppenwolf**

A. Schnitzler: **Leutnant Gustl**

S. Zweig: **Die Schachnovelle**

F. Dürrenmatt: **Der Besuch der alten Dame**

F. Dürrenmatt: **Die Physiker**

M. Frisch: **Homo Faber**

Chr. Wolf: **Der geteilte Himmel**

H. Mann: **Professor Unrat**

H. Mann: **Der Untertan**

G. Grass: **Die Blechtrommel**

E. Kästner: **Das doppelte Lottchen**

M. Walser: **Ein fliehendes Pferd**

G. Schlink: **Der Vorleser**

### **Odporúčaná študijná literatúra:**

1. Em neu Abschlusskurs

2. Sprechen Sie Deutsch? 3.,4.

3. Schumann: Mittelstufe Deutsch

4. Justová: Deutschsprachige Länder

5. Prof. Terray E.: Literárna čítanka

6. Doc. PhDr. Kouřimská M. a kol.: Zur Geschichte und Kultur der deutschsprachigen Länder

7. Müller H., Krieger K. F., Vollrath H.: Dějiny Německa

8. Homolková B.: Reálie nemecky hovoriacich krajín